



**SPEAKER ACCESSORY**  
**ST-L1B**  
**ST-L1W**

ZY61820

Installation Guide

Installationshandbuch

Manuel d'installation

Guía de instalación

Guia de instalação

Guida all'installazione

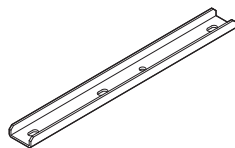
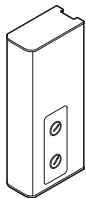
Руководство по установке

安装指南

施工説明書

**Included accessories**

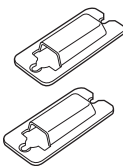
- Speaker Transformer x1
- Vertical coupling bracket x1



- Machine screw (M5x14) x4

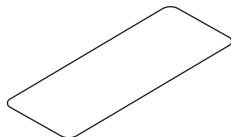


- Terminal cover x2



- Installation Guide (this leaflet)

- Selector cover x1



EN

DE

FR

ES

PT

IT

RU

ZH

JA

**English**

**⚠ CAUTION**

Do not mount the ST-L1 speaker transformer onto any other equipment besides the VXL1 Series speaker system.

**NOTICE**

One speaker transformer is to be used per VXL1 Series speaker.

This document provides brief information that will help you install the product and information about included items. For details about installation and product specifications, please refer to the Owner's Manual (HTML version). The Owner's Manual is available from the following web site. Please print it as needed for convenient reference.

<http://commercial-speakers.yamahaproaudio.com/manuals/vxl1/>

**Español**

**⚠ ATENCIÓN**

No monte el transformador de altavoz ST-L1 en ningún otro equipo que no sea el sistema de altavoces de la serie VXL1.

**AVISO**

Se utiliza un transformador de altavoz por cada altavoz de la serie VXL1.

Este documento proporciona información breve que le ayudará a instalar el producto e información acerca de los elementos incluidos.

Para obtener más información acerca de la instalación y las especificaciones del producto, consulte el Manual de instrucciones (Versión HTML).

El Manual de instrucciones está disponible en el siguiente sitio web. Si es necesario, imprímalo para poder consultarlo cómodamente.

<http://commercial-speakers.yamahaproaudio.com/manuals/vxl1/>

**Русский**

**⚠ ВНИМАНИЕ**

Трансформатор динамика ST-L1 разрешается крепить только на акустическую систему серии VXL1.

**УВЕДОМЛЕНИЕ**

Для каждого динамика VXL1 необходимо использовать один трансформатор.

В этом документе предоставляются краткая сведения, которые помогут вам установить продукт, а также сведения о комплекте поставки.

Дополнительные сведения об установке и технических характеристиках продукта см. в руководстве пользователя (Версия HTML).

Руководство пользователя доступно на указанном ниже веб-сайте. При необходимости распечатайте его для удобного использования.

<http://commercial-speakers.yamahaproaudio.com/manuals/vxl1/>

**Deutsch**

**⚠ VORSICHT**

Setzen Sie den Lautsprecher-Wandler ST-L1 ausschließlich mit dem Lautsprecher-System der Serie VXL1 ein.

**ACHTUNG**

Es wird ein Lautsprecher-Wandler je Lautsprecher der Serie VXL1 erfordert.

Dieses Dokument enthält kurze Informationen zur Installation des Produkts und Informationen über mitgelieferte Komponenten.

Einzelheiten zur Installation sowie Produktspezifika finden Sie in der Bedienungsanleitung (HTML-Version).

Die Bedienungsanleitung ist auf folgender Website verfügbar. Drucken Sie sie bei Bedarf als praktische Referenz aus.

<http://commercial-speakers.yamahaproaudio.com/manuals/vxl1/>

**Português**

**⚠ CUIDADO**

Não monte o transformador de caixa acústica ST-L1 em qualquer outro equipamento além do sistema de caixa acústica Série VXL1.

**AVISO**

Um transformador de caixa acústica deve ser usado para uma caixa acústica da Série VXL1.

Este documento fornece informações breves que o ajudará a instalar o produto e sobre os itens incluídos.

Para obter detalhes sobre a instalação e as especificações do produto, consulte o Manual do Proprietário (Versão HTML). O Manual do Proprietário está disponível no site a seguir. Você pode imprimi-lo conforme a necessidade para sua conveniência.

<http://commercial-speakers.yamahaproaudio.com/manuals/vxl1/>

**中文**

**⚠ 注意**

请勿将 ST-L1 音箱变压器安装至除 VXL1 系列音箱以外的任意设备上。

**须知**

一个音箱变压器仅供单个 VXL1 系列音箱使用。

本文档提供了可帮助您安装产品的简要信息以及有关附带项目的信息。

有关安装和产品规格的详细信息，请参见使用说明书（HTML 版本）。

使用说明书在以下网站上可用。请根据需要进行打印以方便参考。

<http://commercial-speakers.yamahaproaudio.com/manuals/vxl1/>

**Français**

**⚠ ATTENTION**

Ne montez pas le transformateur d'enceinte ST-L1 sur tout équipement autre que le système d'enceintes de la série VXL1.

**AVIS**

Veillez à utiliser un transformateur d'enceinte par enceinte du système VXL1.

Ce document fournit des informations simples relatives à l'installation du produit, ainsi que sur les éléments inclus.

Pour des détails sur l'installation et les caractéristiques du produit, consultez le mode d'emploi (Version HTML).

Vous pouvez le trouver sur le site Web suivant. Imprimez-le au besoin pour référence pratique.

<http://commercial-speakers.yamahaproaudio.com/manuals/vxl1/>

**Italiano**

**⚠ ATTENZIONE**

Non montare il trasformatore dell'altoparlante ST-L1 su apparecchiature diverse dal sistema di altoparlanti della serie VXL1.

**AVVISO**

Va utilizzato un trasformatore per ciascun altoparlante della serie VXL1.

Questo documento fornisce informazioni utili per installare il prodotto e informazioni sui componenti inclusi.

Per informazioni dettagliate sull'installazione e le specifiche del prodotto, fare riferimento al Manuale utente (Versione HTML).

Il Manuale utente è disponibile sul seguente sito Web. Stamparlo secondo necessità per conservarlo come riferimento.

<http://commercial-speakers.yamahaproaudio.com/manuals/vxl1/>

**日本語**

**⚠ 注意**

スピーカートランス ST-L1 はスピーカーシステム VXL1 シリーズ以外のものに取り付けしないでください。

**注記**

1 台のスピーカートランスで、VXL1 シリーズ 1 台に対応します。

本書は簡単な設置方法と同梱品について説明しています。

具体的な設置方法や仕様については、電子取扱説明書（HTML 版）をお読みください。

取扱説明書は下記ウェブサイトでご覧いただけます。必要に応じて印刷してご活用ください。

<http://commercial-speakers.yamahaproaudio.com/manuals/vxl1/>



